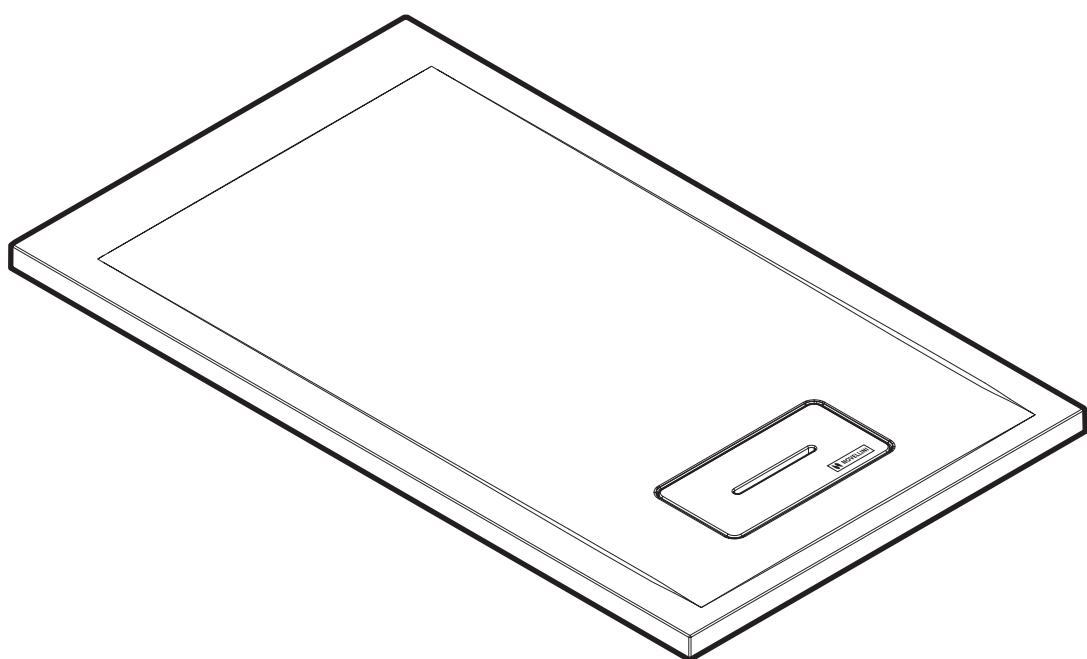




NOVELLINI

NOVOSOLID



IT ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

FR INSTRUCTIONS DE MONTAGE

EN ASSEMBLING INSTRUCTIONS

ES INSTRUCCIONES DE MONTAJE

DE MONTAGEANLEITUNGEN

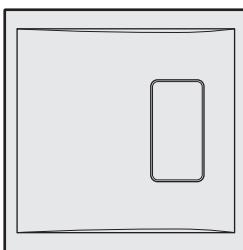
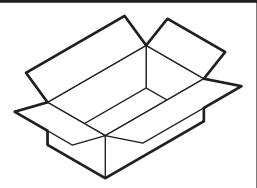
AR إرشادات التركيب



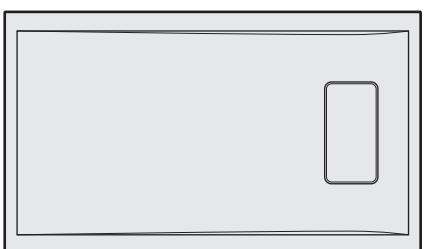
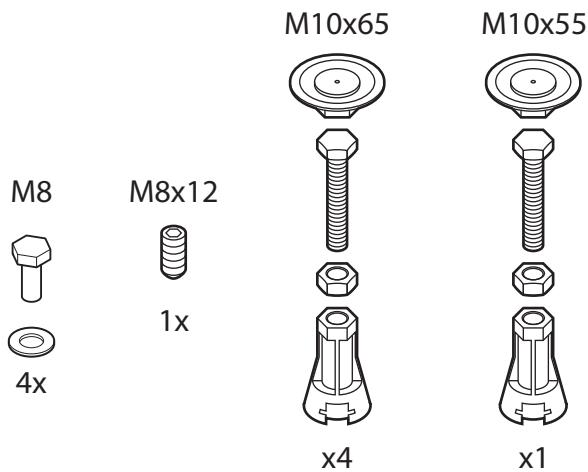
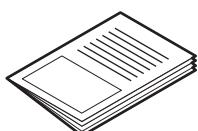
EN 14527-CL1



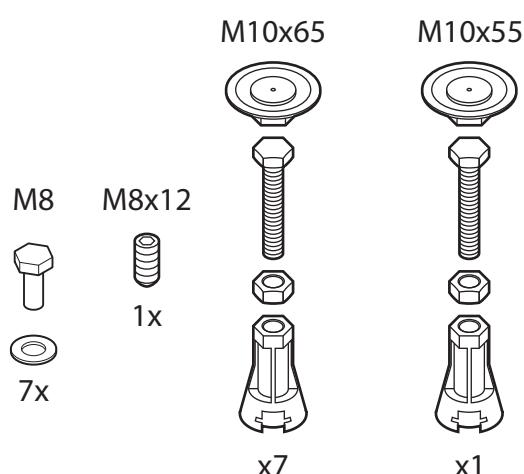
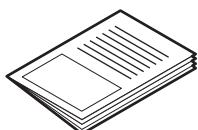
IT EN14527Annex B: <p>Quando bagnata, la superficie della maggioranza dei piatti doccia dà un aumento nel potenziale scivolamento. Ciò è in particolare vero quando si utilizzano sapone, shampoo, olio da bagno, ecc. è importante che i progettisti, gli installatori e gli utilizzatori ne siano consapevoli</p>
FR EN14527Annexe B: <p>Une perte partielle d'adhérence en usage normal dans une salle de bains, est un phénomène naturel, propre même à la plupart des surfaces de receveurs de douche et peut, à ce titre, occasionner un risque potentiel de glissade. Cela d'autant plus que dans un contexte humide donc, mais avec de surcroît, l'utilisation de produits tel que: savon, huile de bain, shampoing etc... Il est important que les concepteurs, installateurs et utilisateurs en soient conscients.</p>
EN EN14527Annex B: <p>When wet, the surface of the majority of the shower trays is more slippery with a consequent increase of the slipping possibilities. This happens mainly because of soap and shampoo foam, bath oil etc. Designers, installers and end users MUST be aware of this</p>
ES EN14527Anexo B: <p>Cuando se moja, la superficie de la mayoría de los platos de ducha aumenta el riesgo potencial de resbalar, de forma particular cuando se utiliza jabón, shampoo, aceites de baño, etc. Es importante que las personas que realizan los proyectos, así como los instaladores y usuarios, sean conscientes de ello.</p>
DE EN14527Anhang B: <p>Auf der Mehrzahl der Duschwannen erhöht sich bei nasser Oberfläche das Potential an möglicher Verrutschgefahr. Schlupf. Dies gilt insbesonders bei der Verwendung von Seife, Shampoo, Badeöl, usw.. Es ist wichtig dass Planer, Installateure und Anwender sich dessen bewusst sind.</p>
AR EN14527Annex B: <p>عندما تكون مبللة، فإنّ مسطح غالبية خلاط الدش يزيد من خطر التزلق. هذا الأمر صحيح للغاية خاصةً عند استخدام الصابون، الشامبو، زيت الاستحمام، الخ. ولذلك من الأهمية بمكان أن يعي هذا الأمر كلّ من مصممي هذه الأطقم، و الفنيين الذين يقومون بعملية التركيب و كذلك المستخدمين لها بشكل يومي</p>



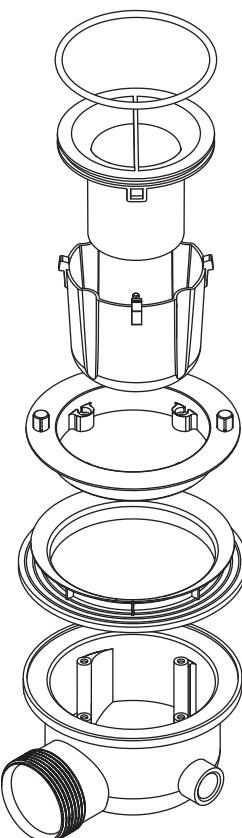
0-900 mm



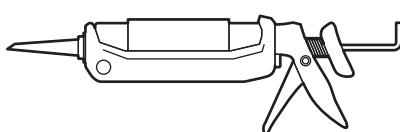
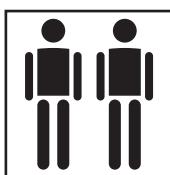
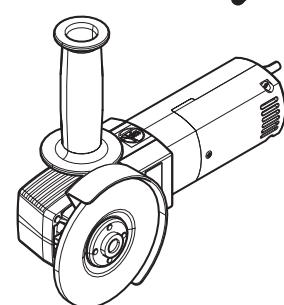
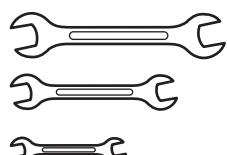
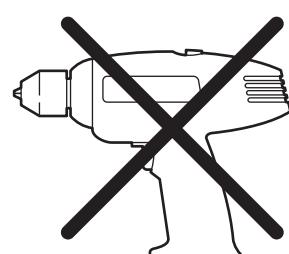
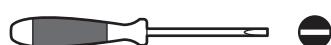
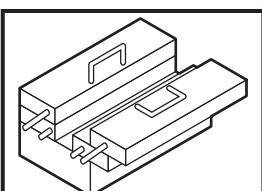
1000-1800 mm

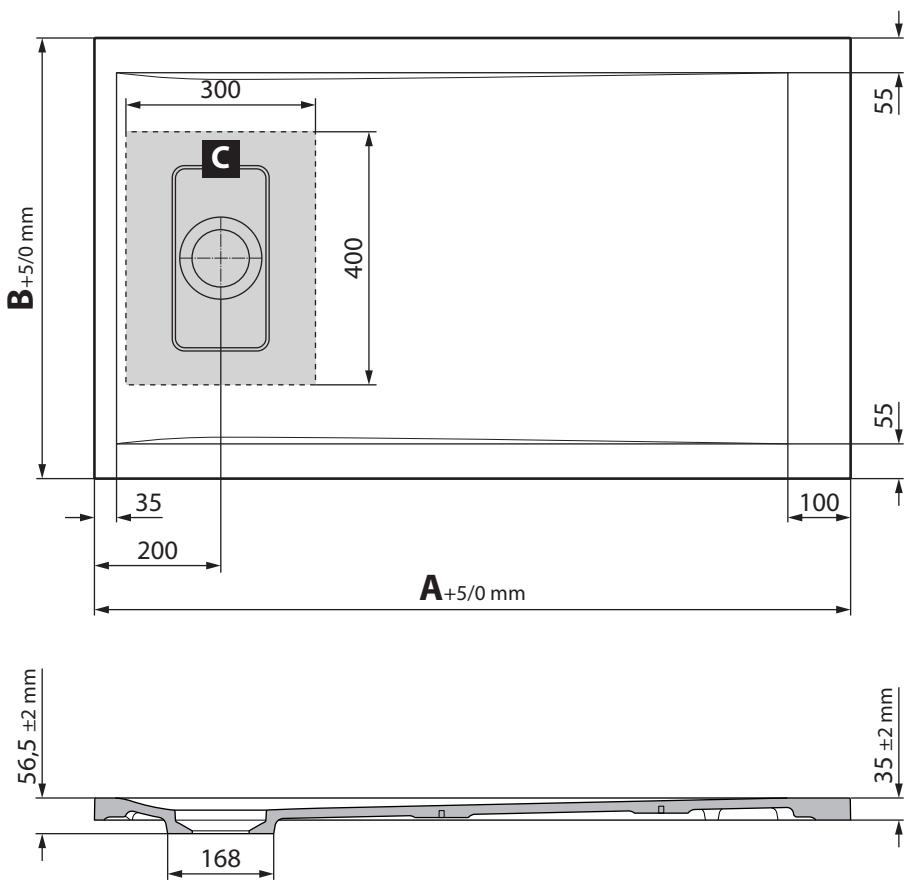


cod. PIL90PCAB-CR40



IT	non fornito
FR	non fourni
EN	not supplied
ES	no incluida
DE	nicht im Lieferumfang
AR	غير مرفقة





Mod.	A	B
80x80	798	798
90x90	898	898
100x100	998	998
100x80	998	798
120x70	1198	698
120x80	1198	798
120x90	1198	898
140x70	1398	698
140x80	1398	798
140x90	1398	898
150x70	1498	698
150x80	1498	798
160x70	1598	698
160x80	1598	798
160x90	1598	898
170x70	1698	698
170x80	1698	798
180x80	1798	798
180x90	1798	898

C

IT Area minima da realizzare nel pavimento

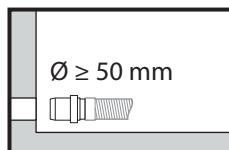
FR Zone d'allocation minimum à faire au sol

EN Minimum space required in floor

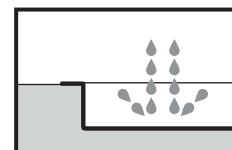
ES Espacio mínimo necesario para desague a suelo

DE Mindesteinbaufläche im Boden

AR أقل مساحة مطلوبة بغض النظر عن الترتيب على الأرضية



$\varnothing \geq 50 \text{ mm}$



IT Installazione piatto con pareti e pavimento finiti

FR Installation receveur de douche après murs et carrelages posés

EN Tray installation when walls and floor are tiled

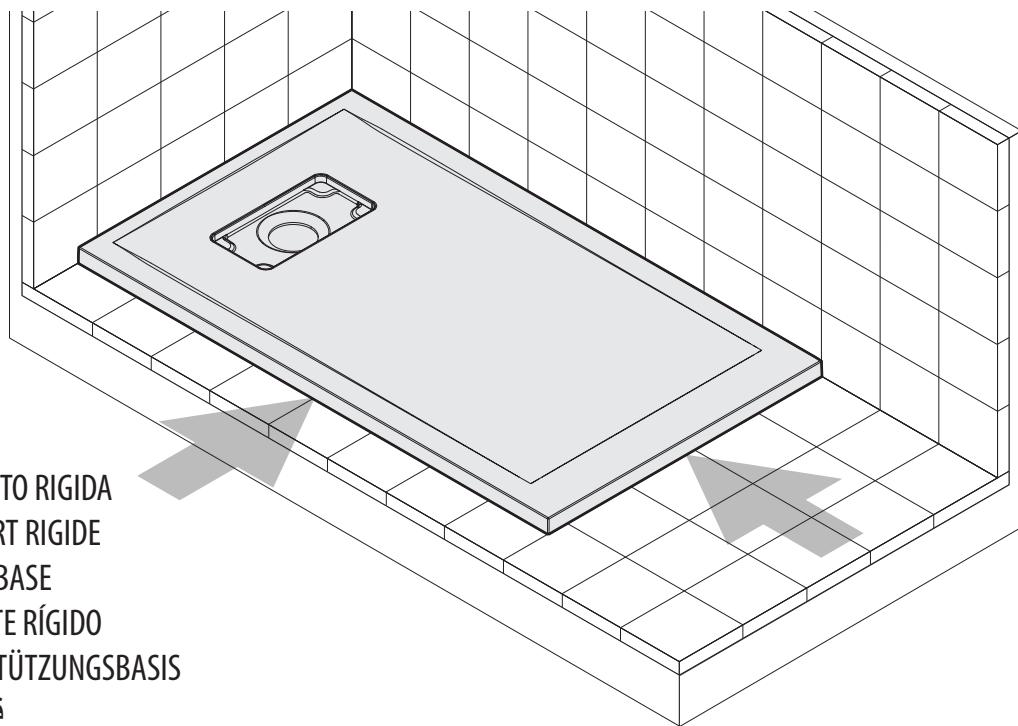
ES Instalación del plato con paredes y pavimento terminados

DE Montage auf fertig gestellten Wänden und Böden

AR يتم التركيب بشكل مستو مع الحوائط والأرضيات المعدة لذلك

NOVOSOLID
h 35 mm

1



IT BASE DI SUPPORTO RIGIDA

FR BASE DE SUPPORT RIGIDE

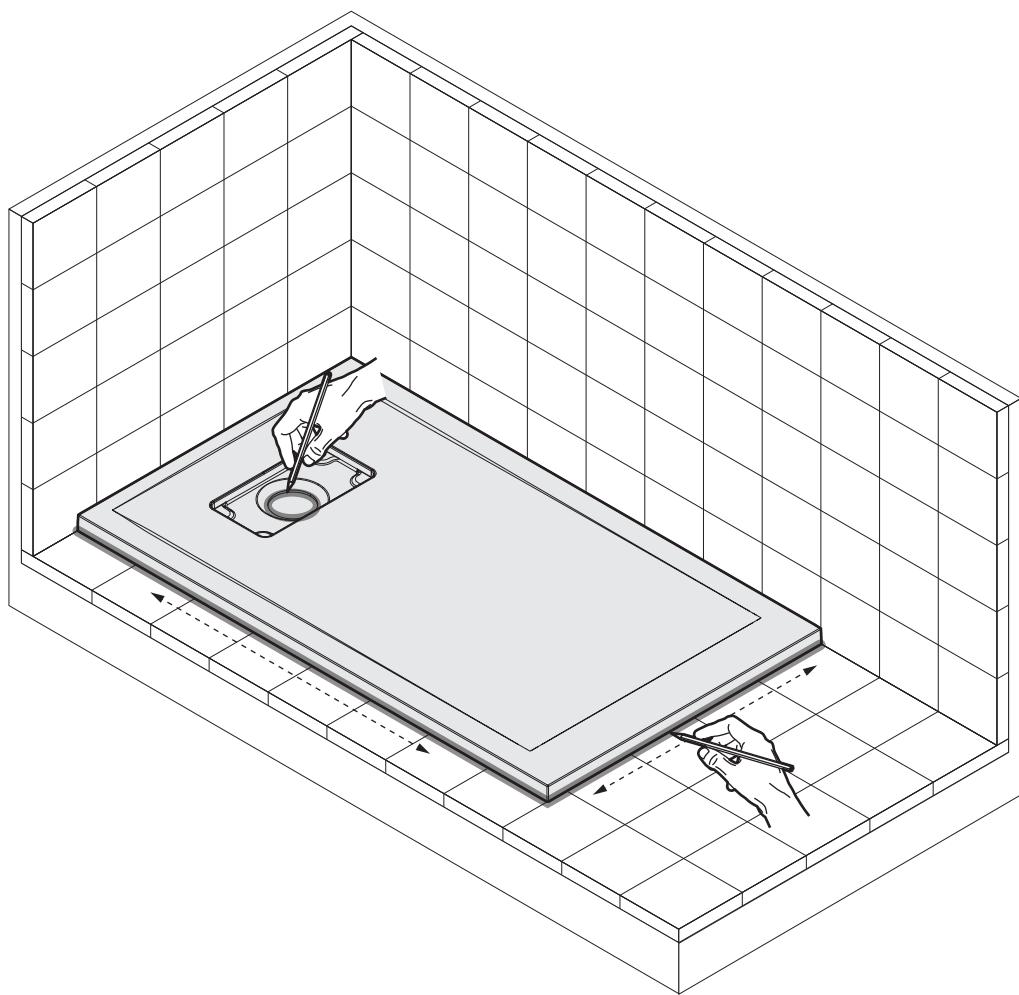
EN RIGID SUPPORT BASE

ES BASE DE SOPORTE RÍGIDO

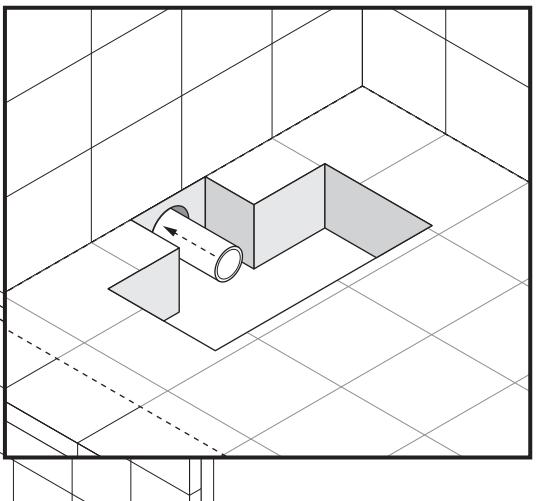
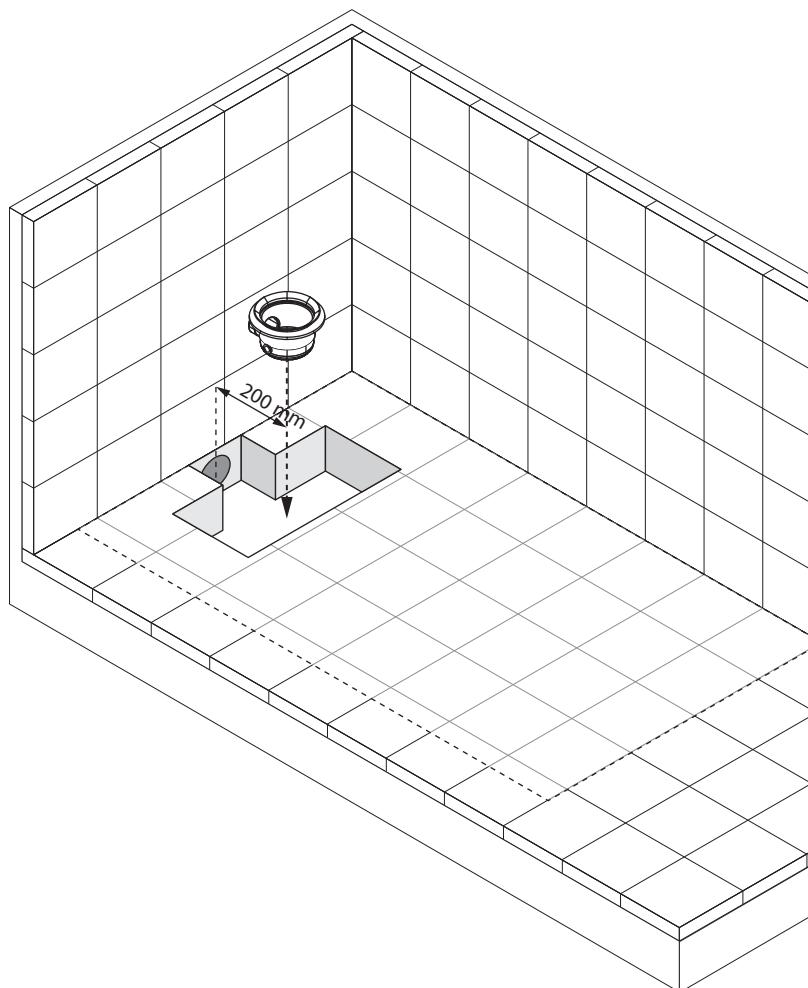
DE STARRE UNTERSTÜTZUNGSBASIS

AR قاعدة دعم صلبة

2

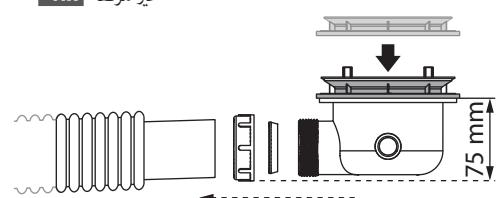


3

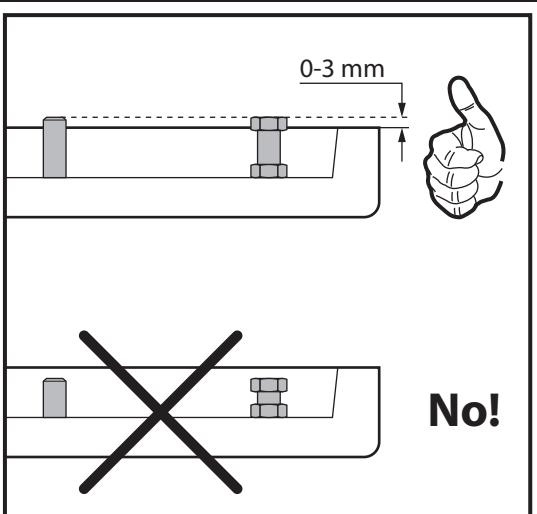
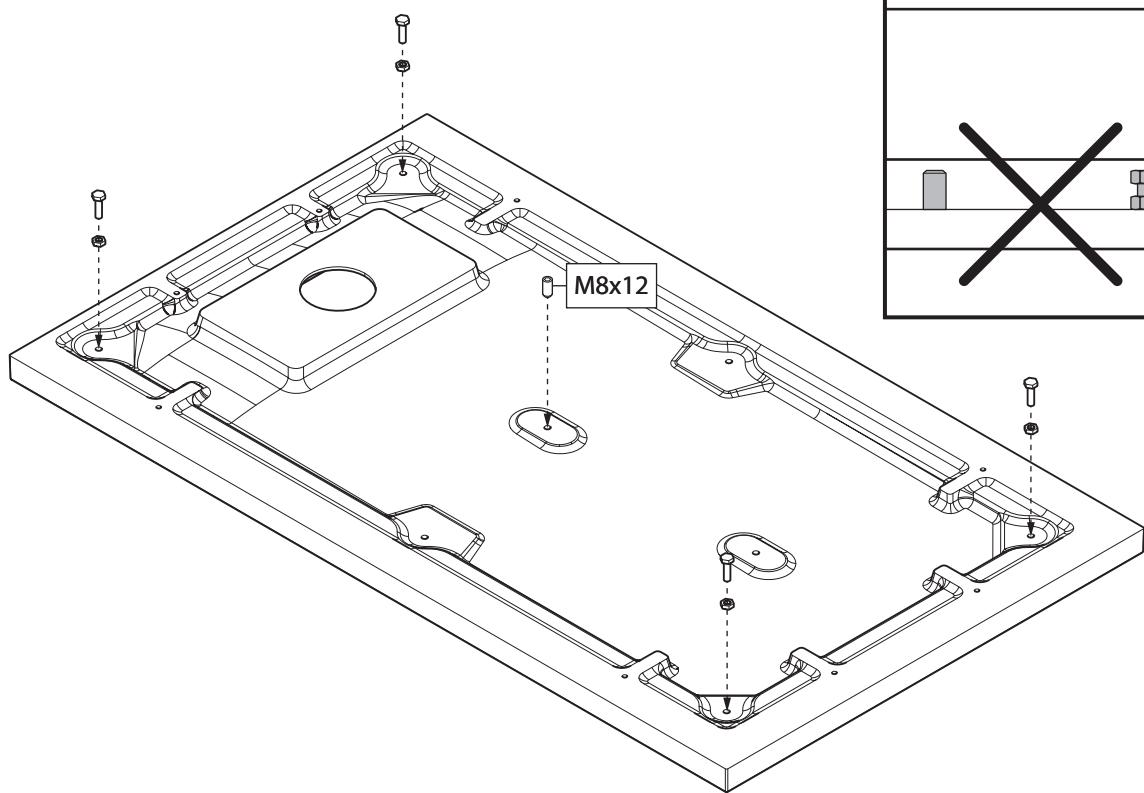


cod. PIL90PCAB-CR40

IT non fornito
FR non fourni
EN not supplied
ES no incluida
DE nicht im Lieferumfang
AR غير مرفقة

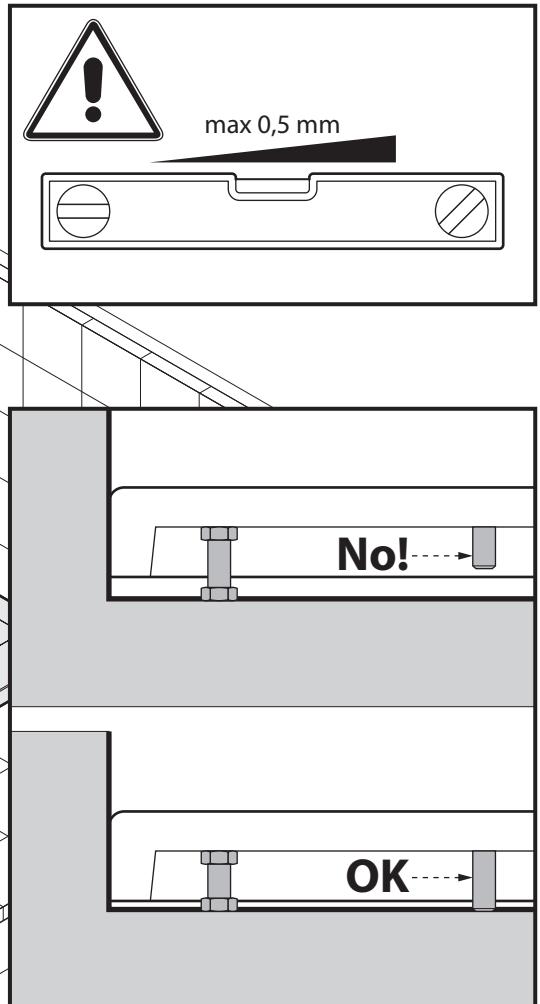
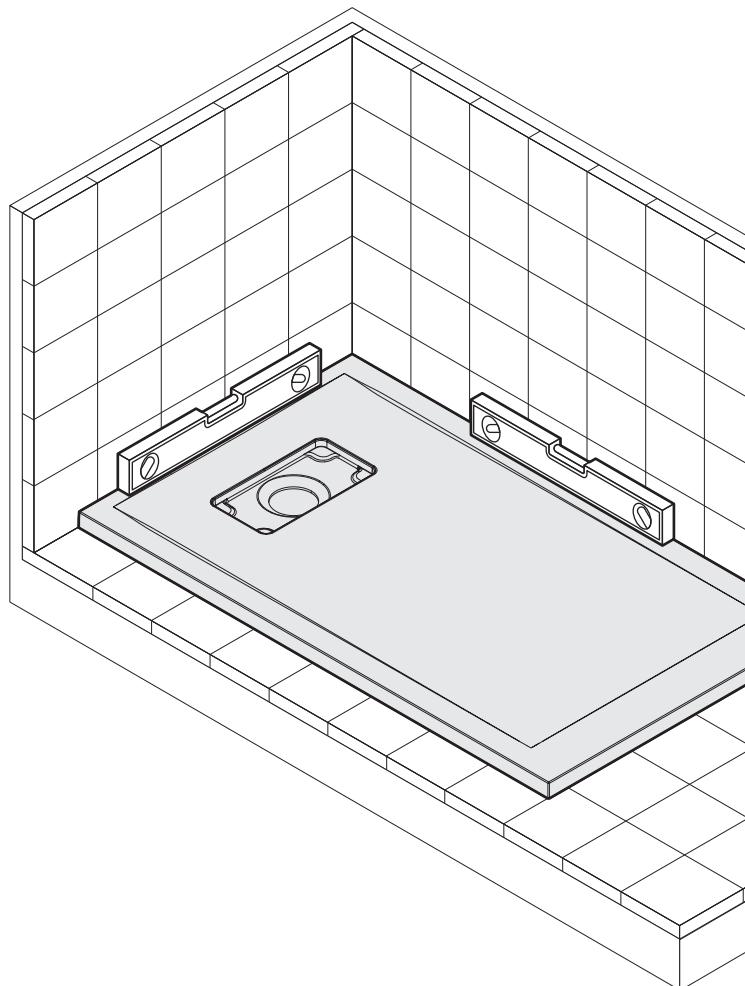


4

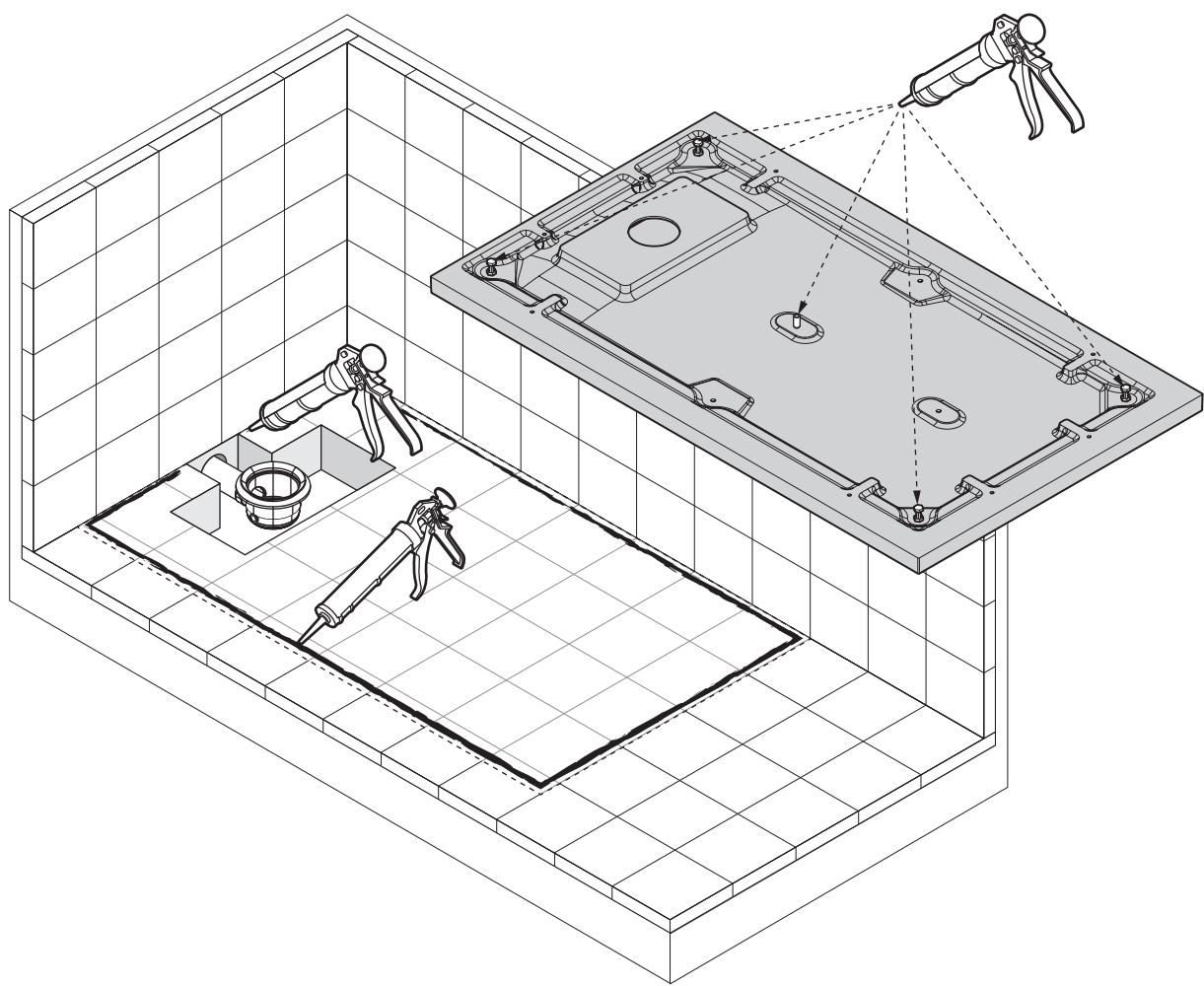


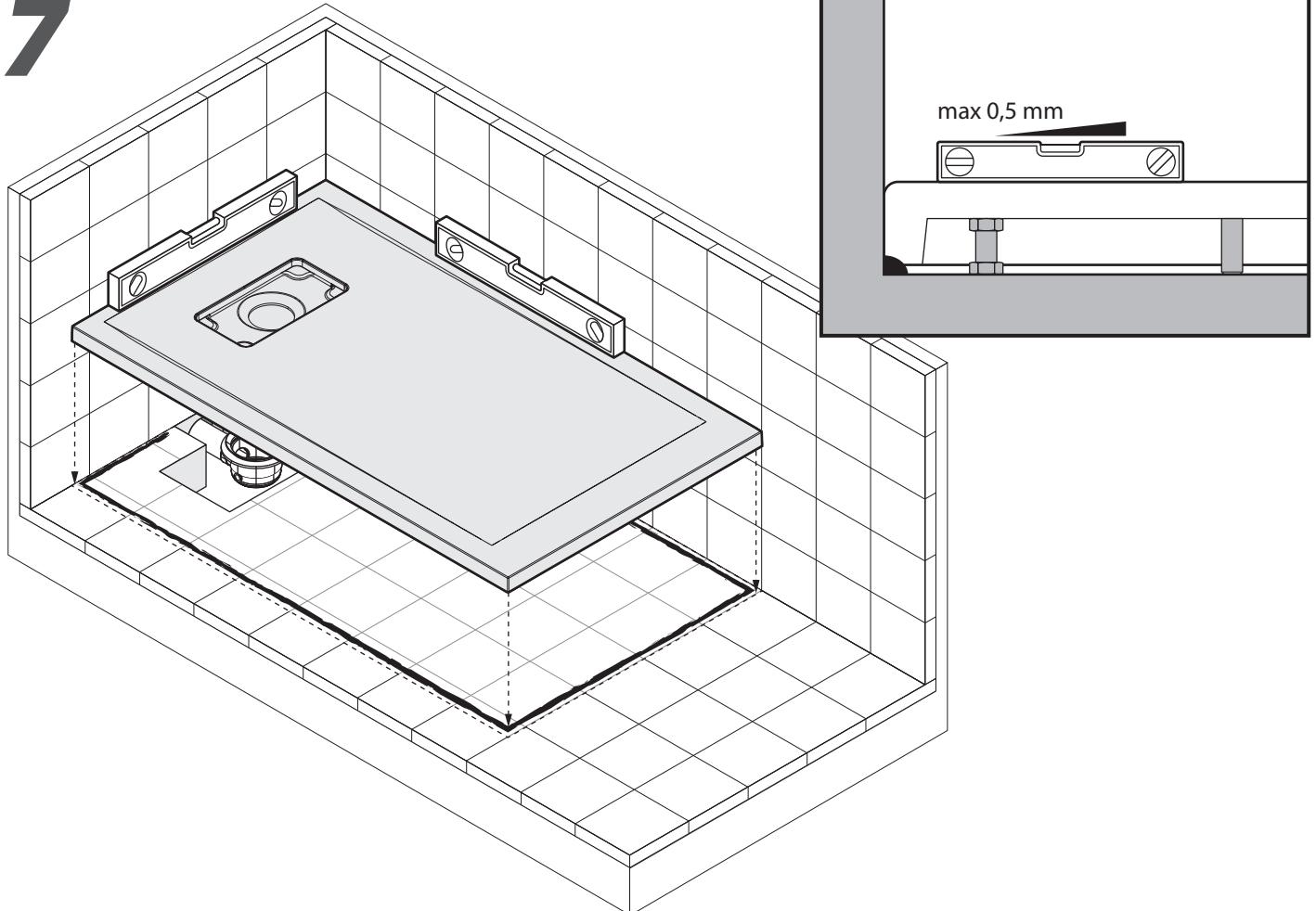
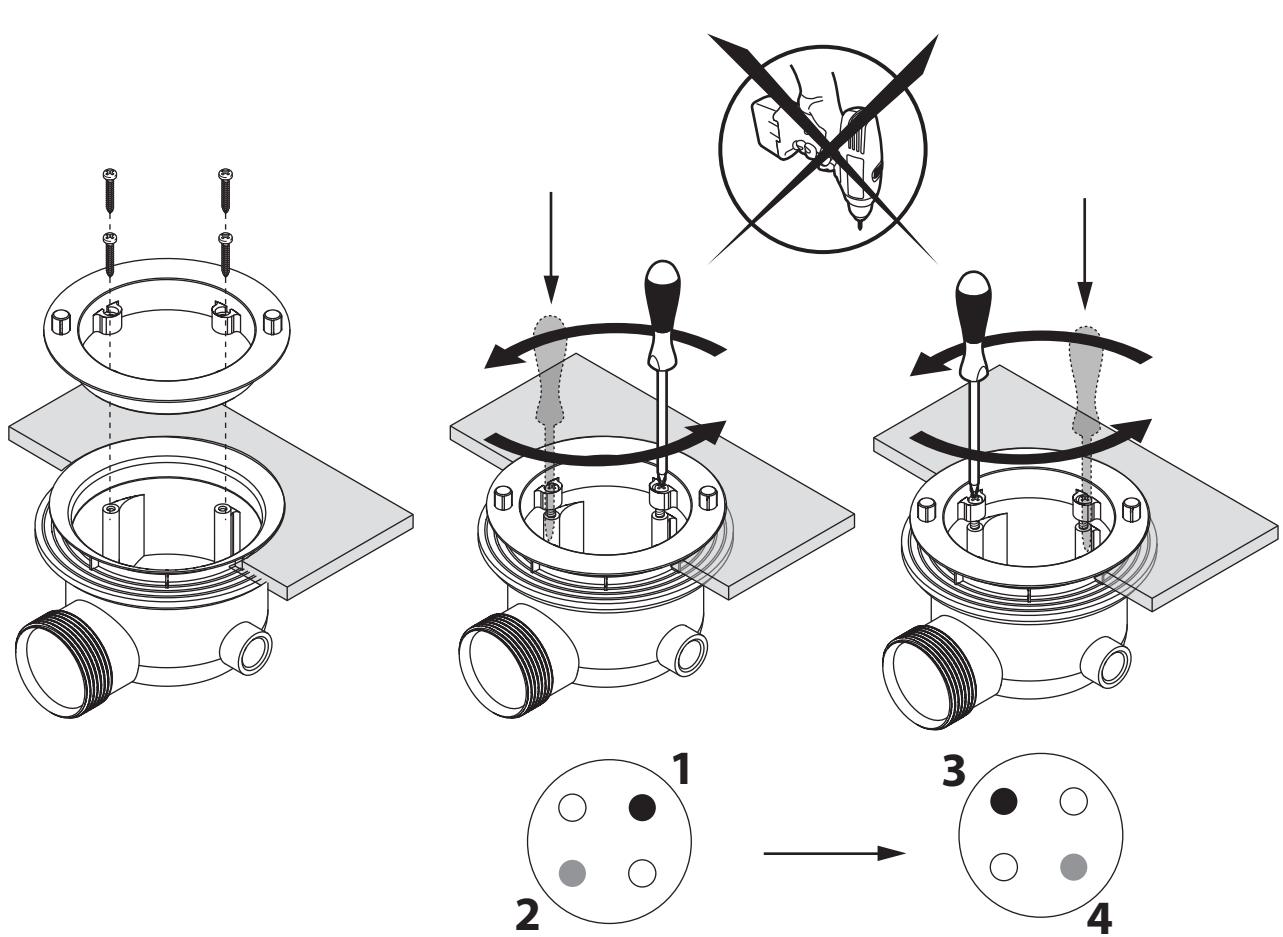
No!

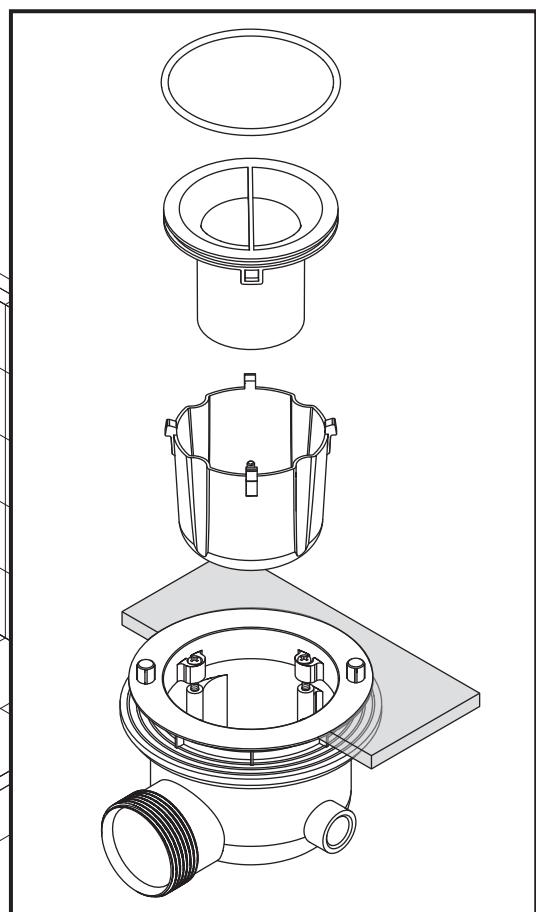
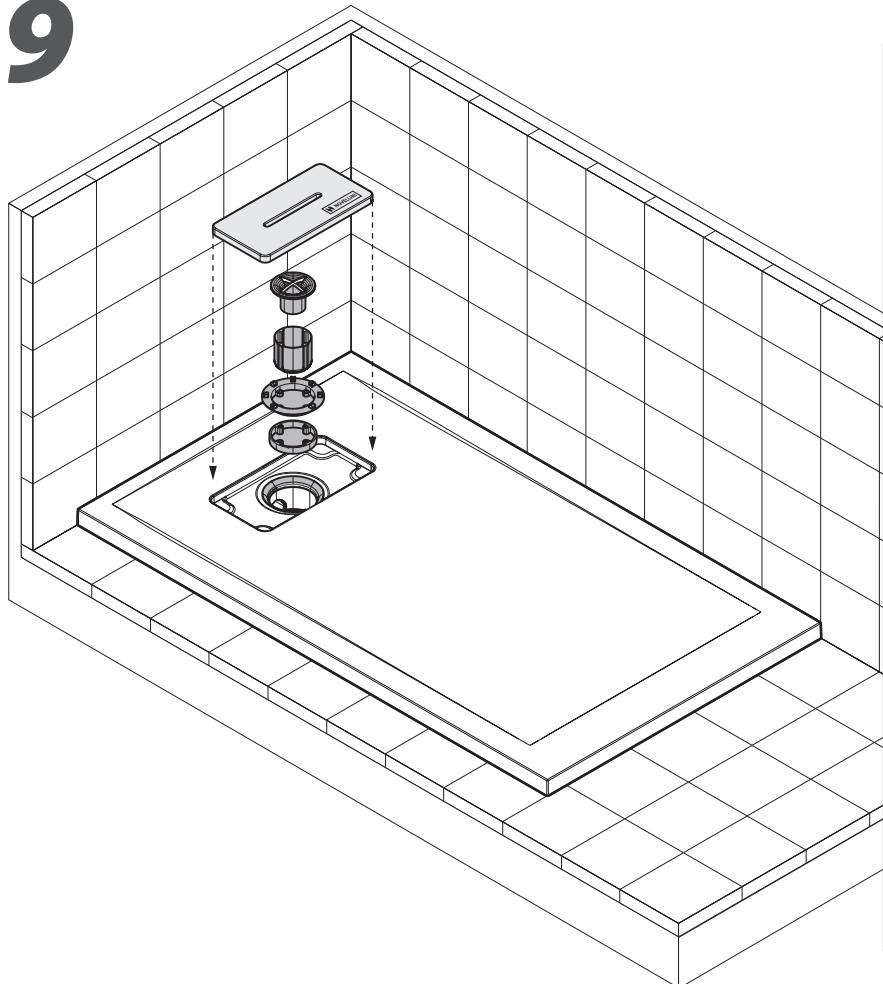
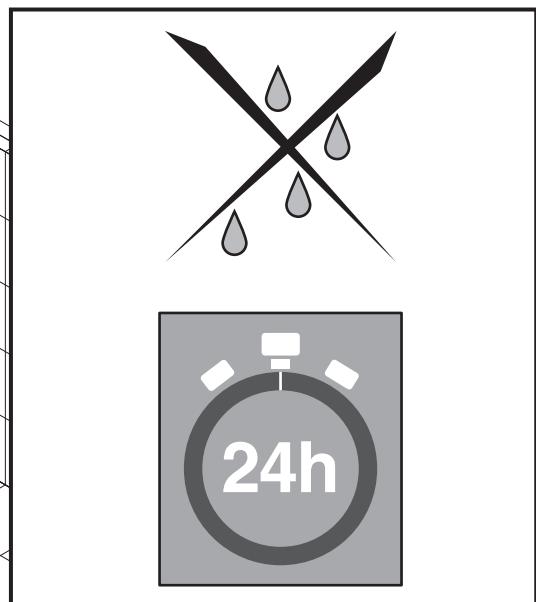
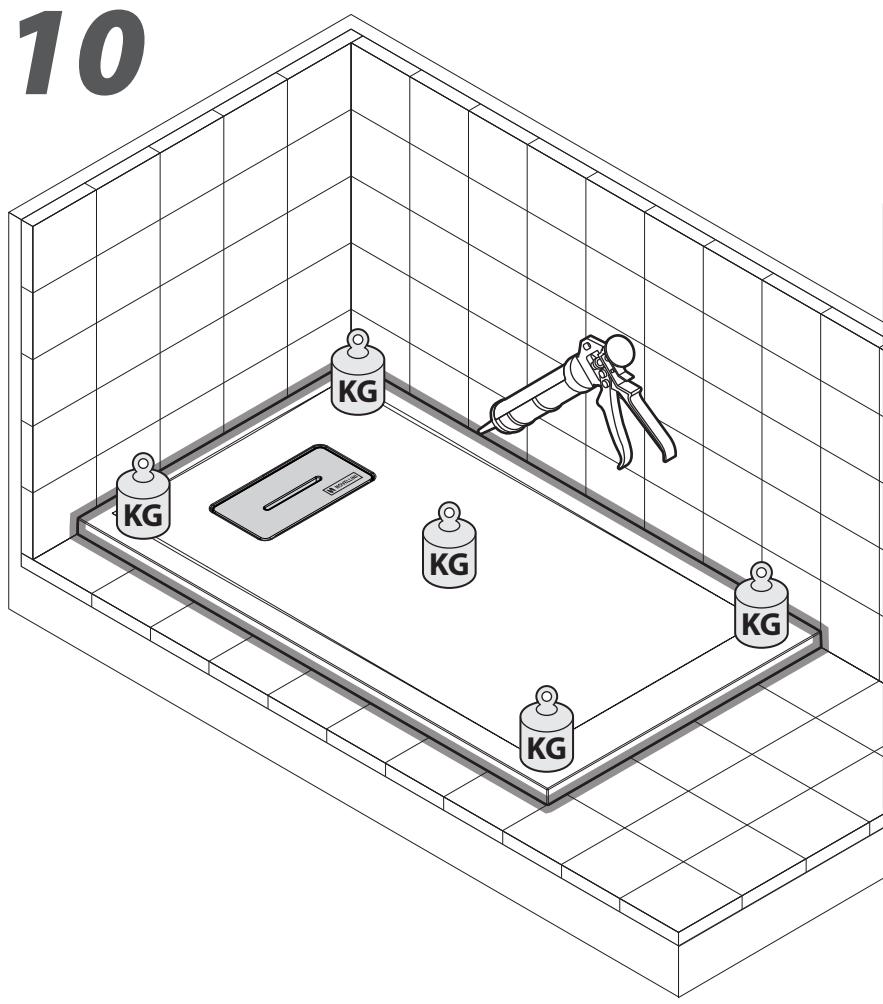
5



6



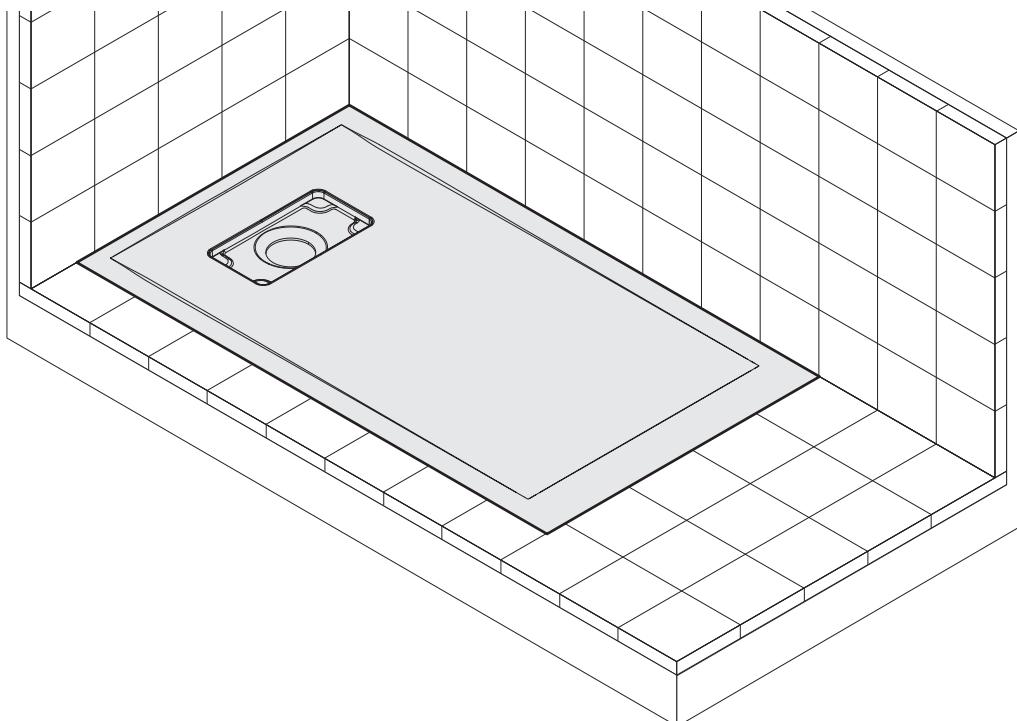
7**8**

9**10**

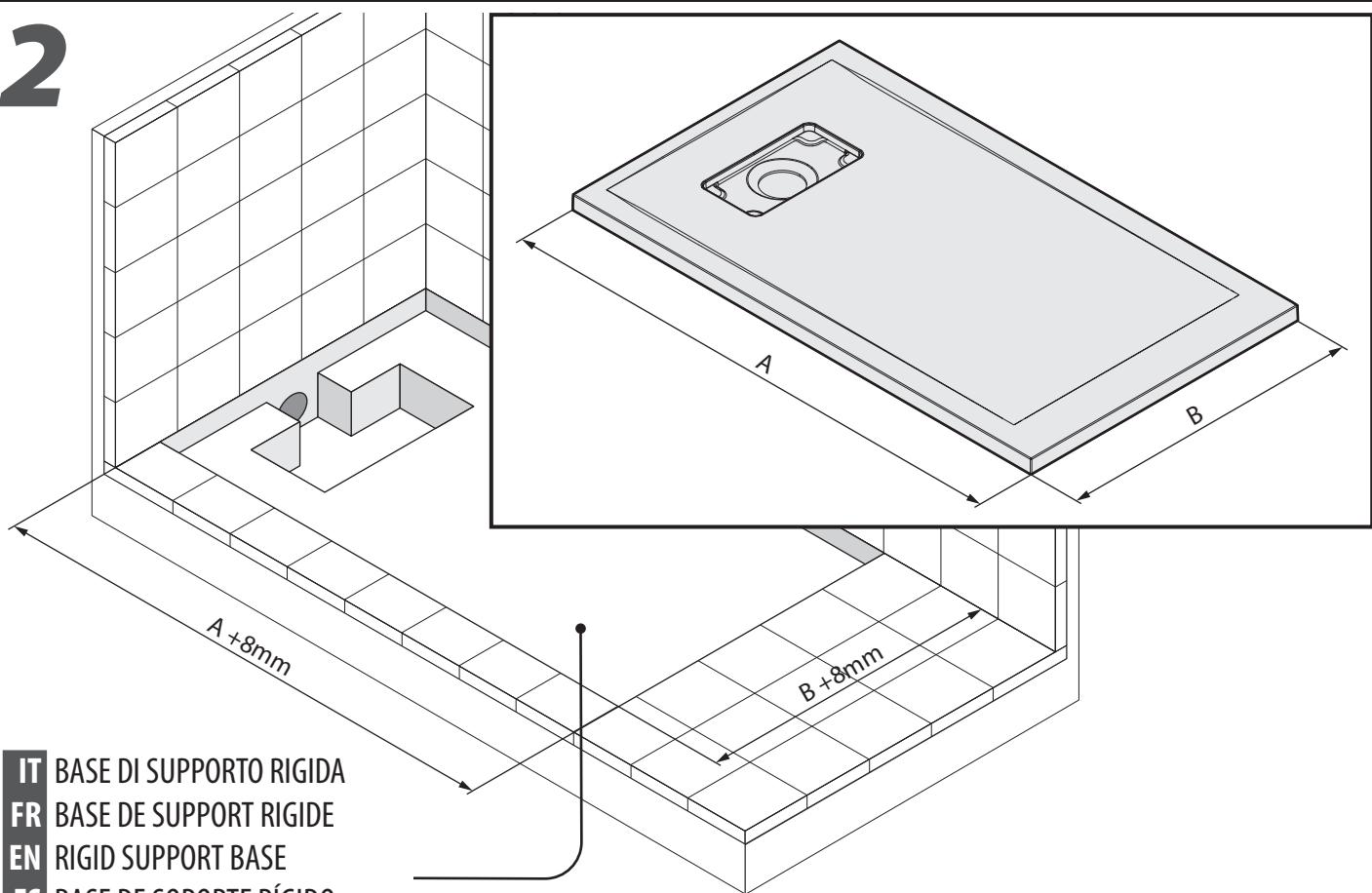
IT Installazione piatto ad incasso con pareti e pavimento finiti
FR Installation receveur de douche à encastrer après murs et carrelages posés
EN Built-in tray installation when walls and floor are tiled
ES Instalación del plato empotrado con paredes y pavimento terminados
DE Montage Einbaubrausetasse mit fertig gestellten Wänden und Böden
AR يتم التركيب بشكل مستو و مُعشق مع الحوائط و الأرضيات المُعدة لذلك

NOVOSOLID
h 0 mm

1

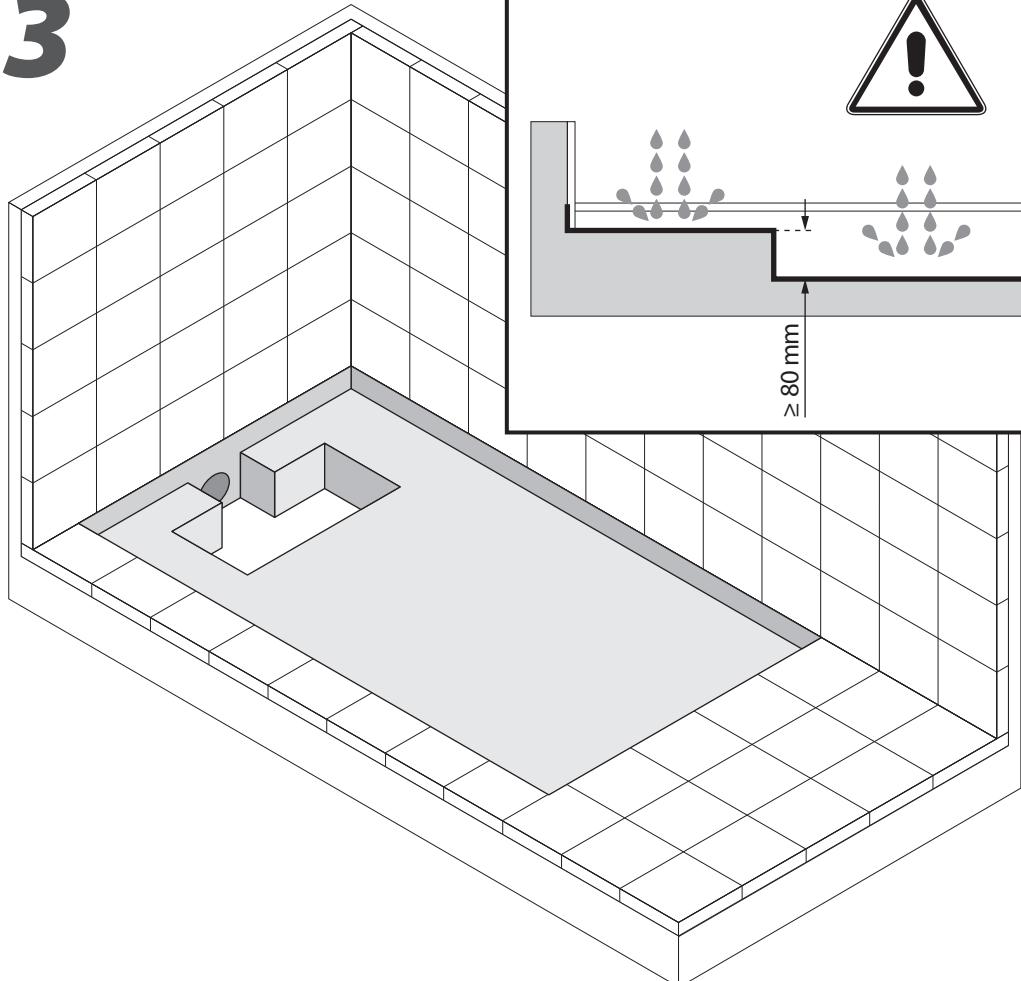


2

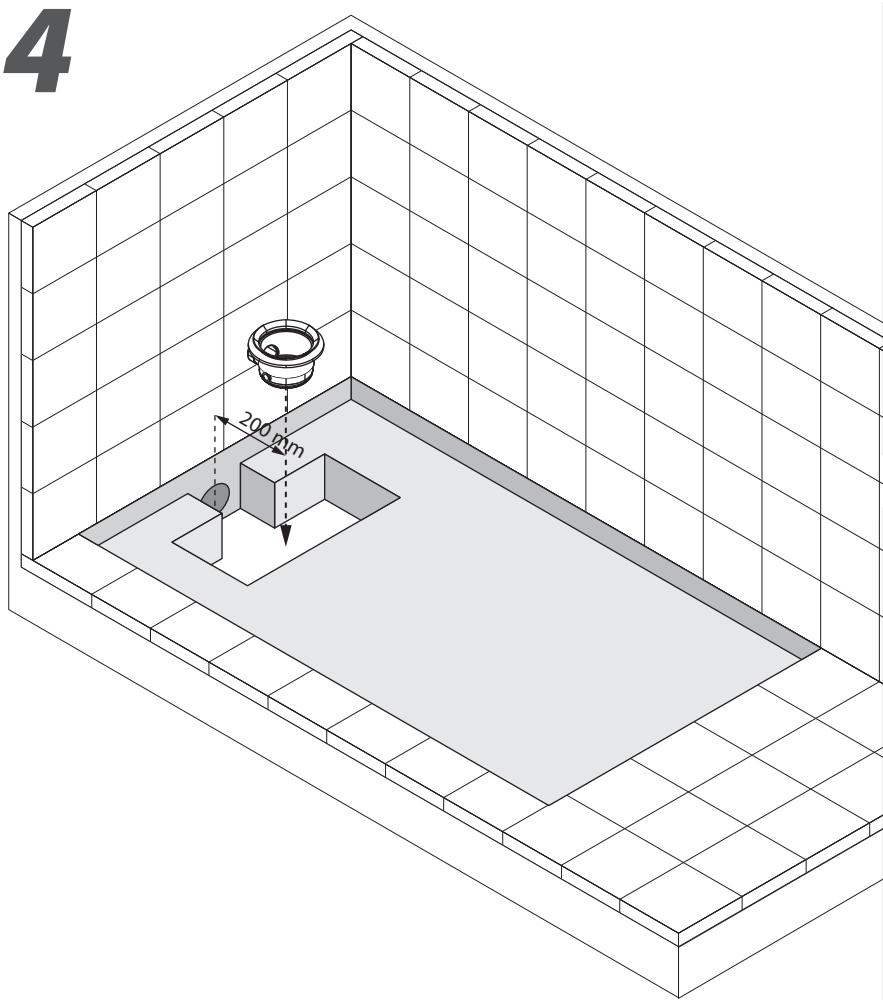


IT BASE DI SUPPORTO RIGIDA
FR BASE DE SUPPORT RIGIDE
EN RIGID SUPPORT BASE
ES BASE DE SOPORTE RÍGIDO
DE STARRE UNTERSTÜTZUNGSBASIS
AR قاعدة دعم صلبة

3

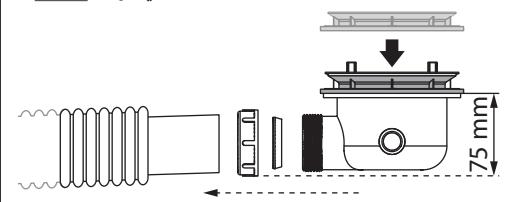


4

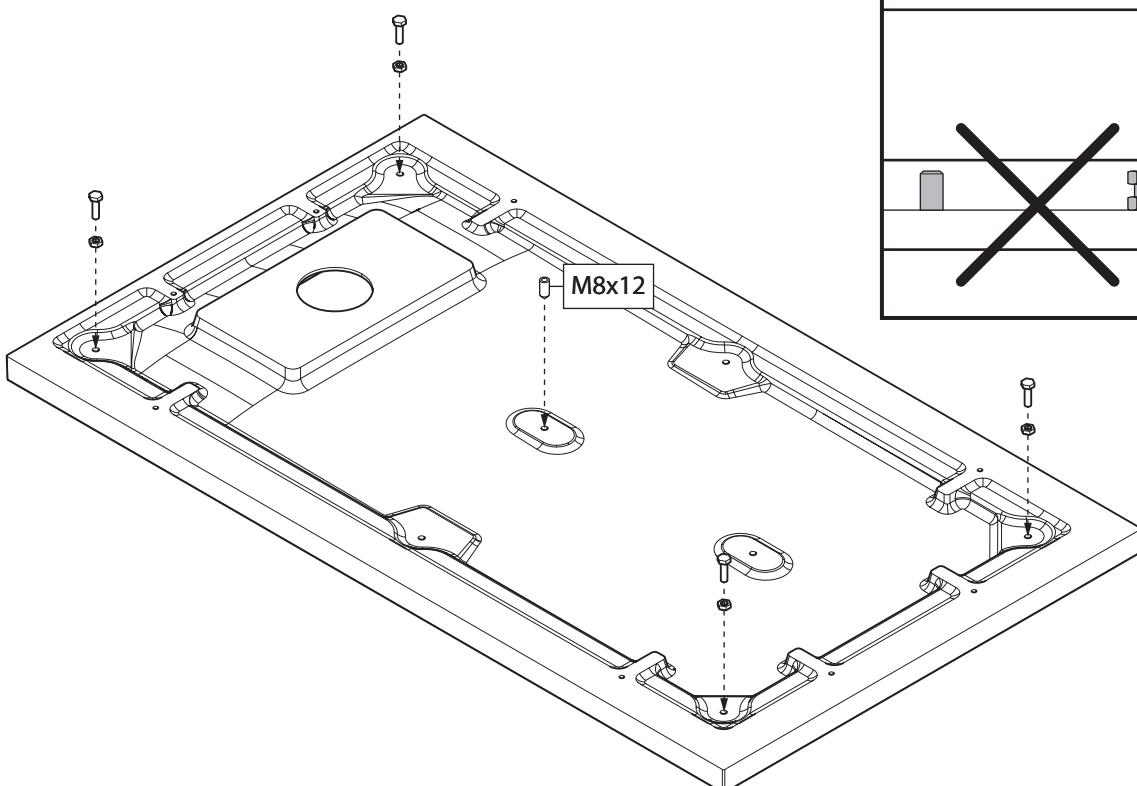


cod. PIL90PCAB-CR40

- IT** non fornito
- FR** non fourni
- EN** not supplied
- ES** no incluida
- DE** nicht im Lieferumfang
- AR** غير مرفقة

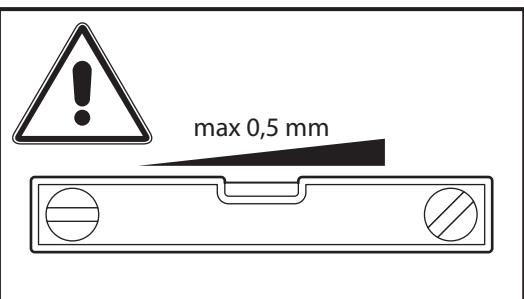
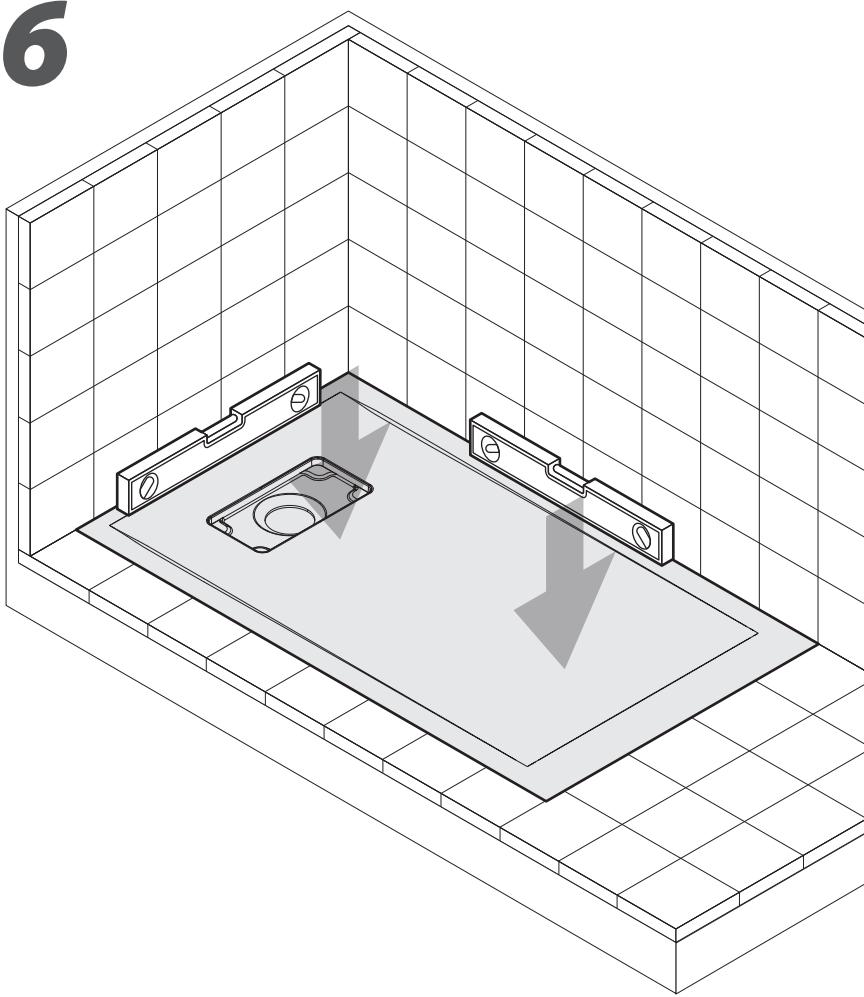


5



No!

6

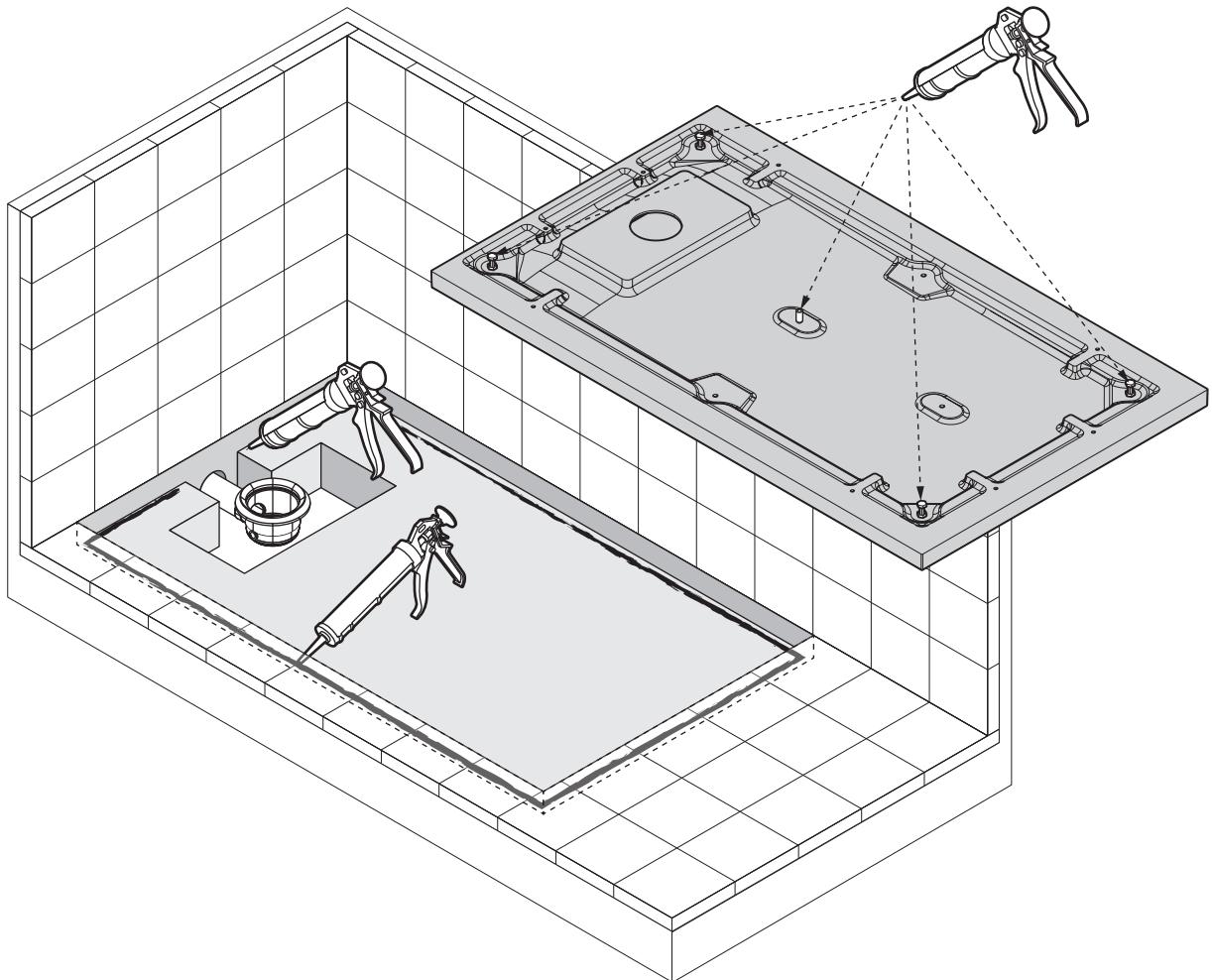
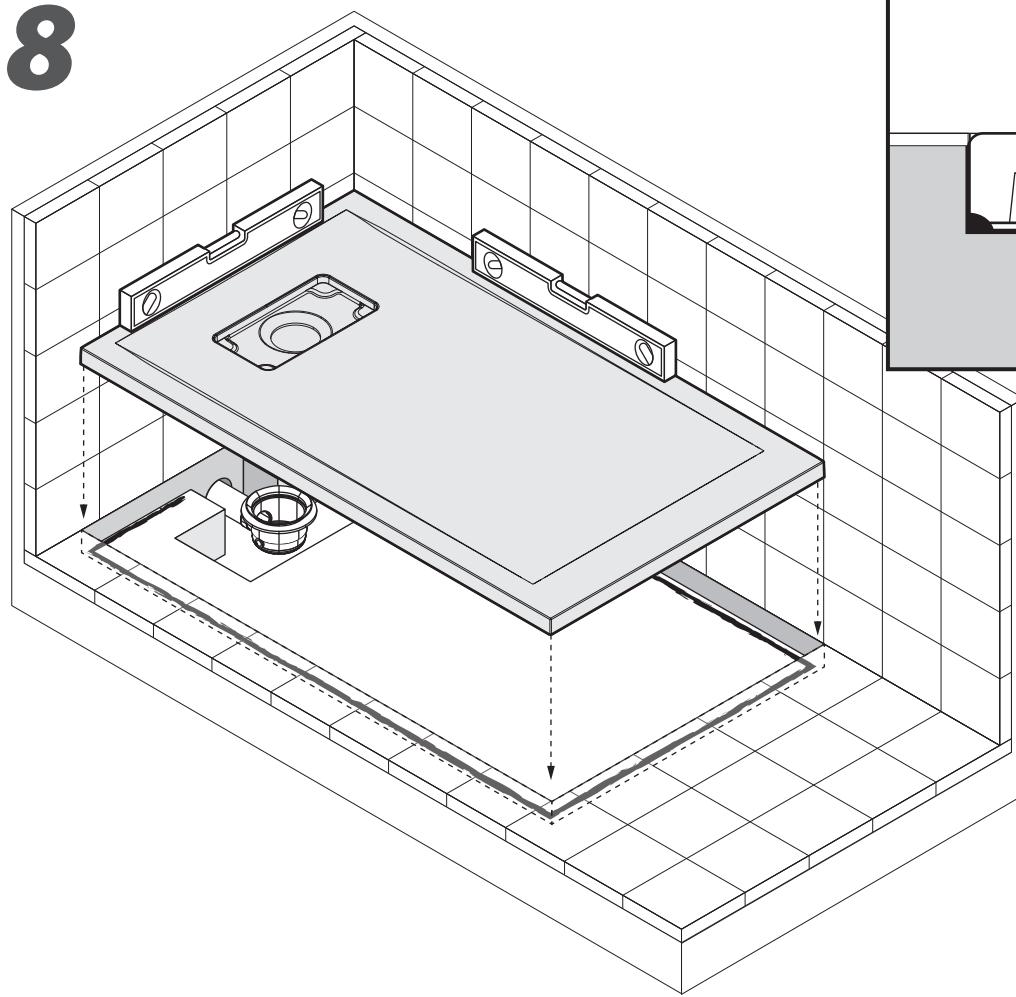


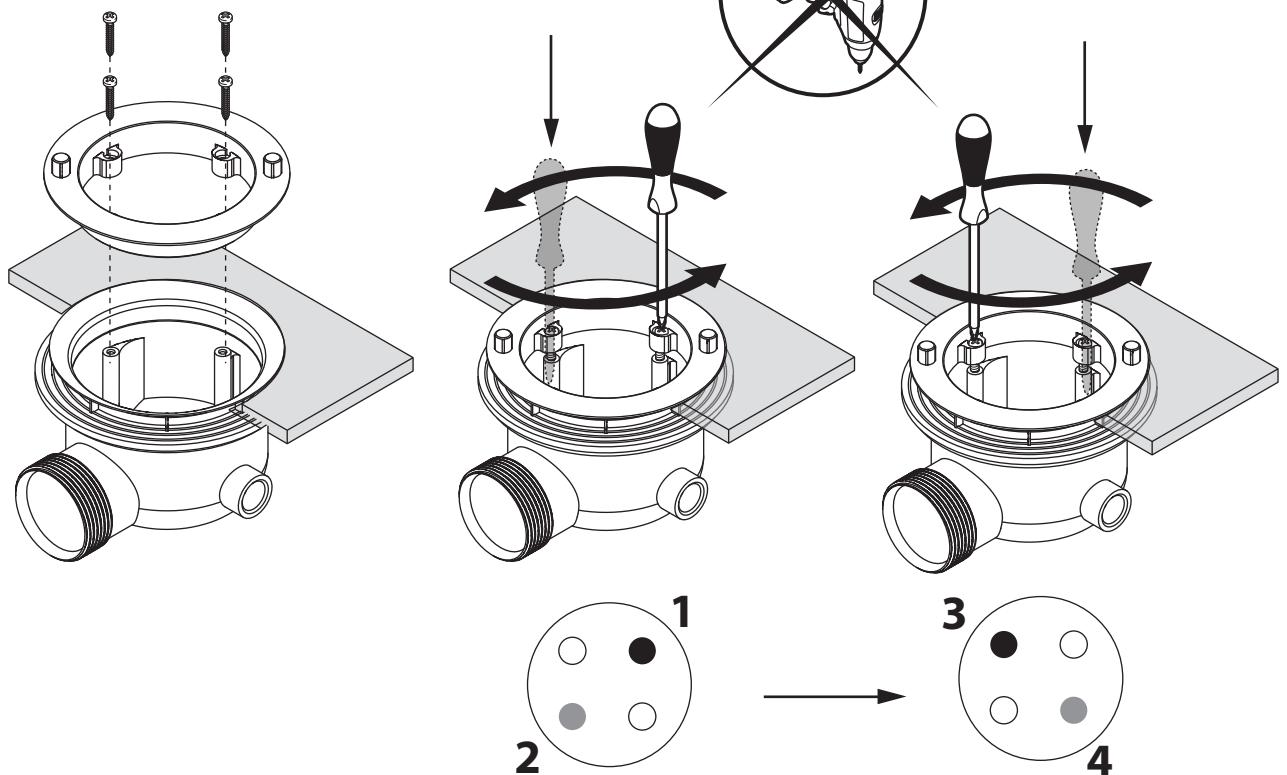
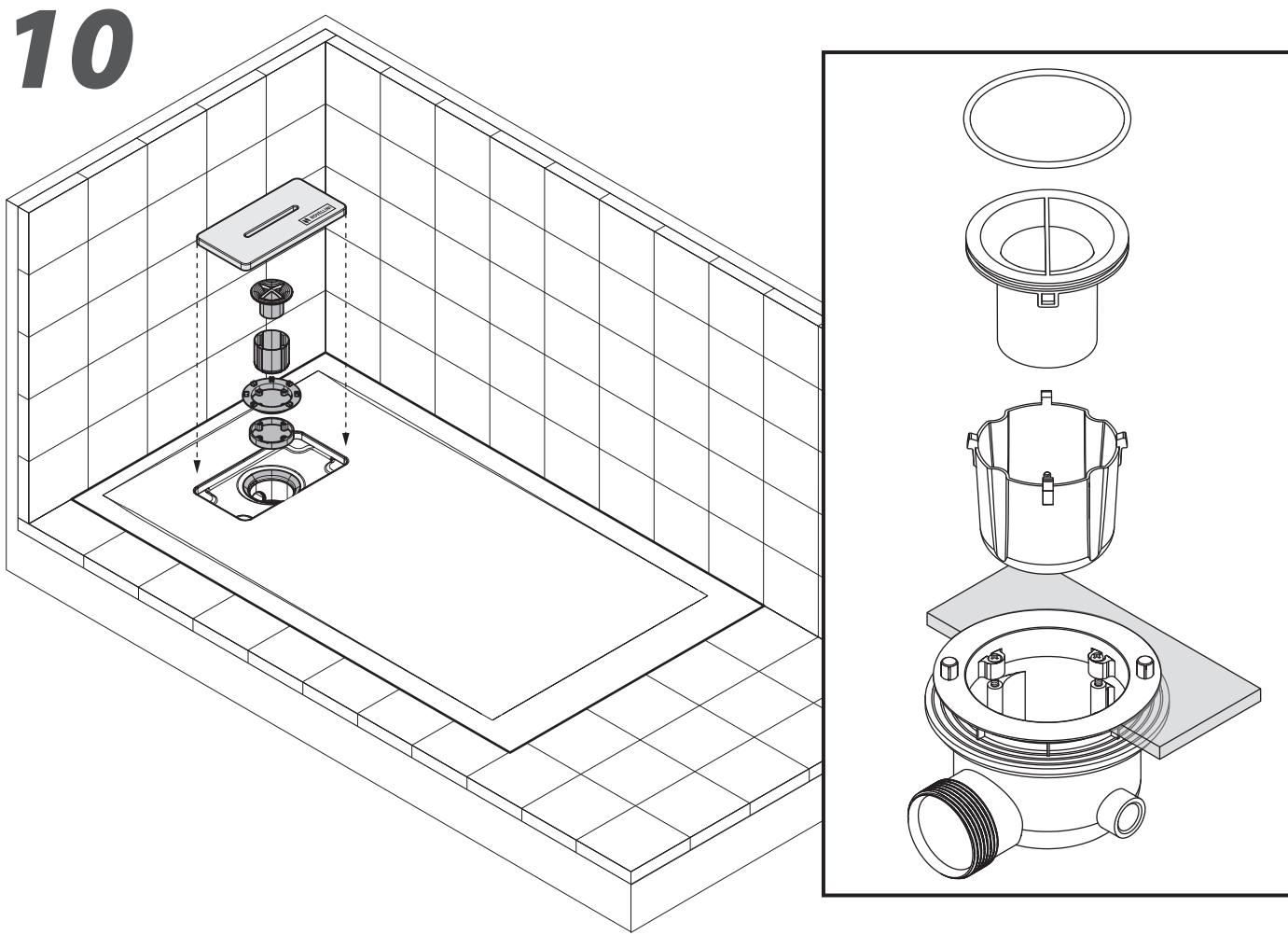
No!

No!

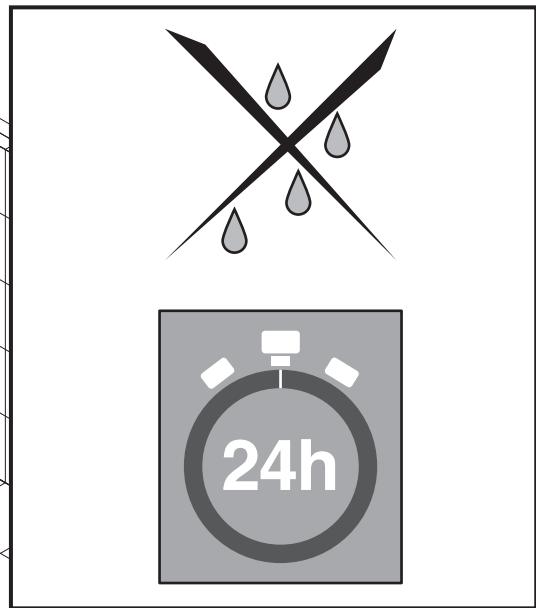
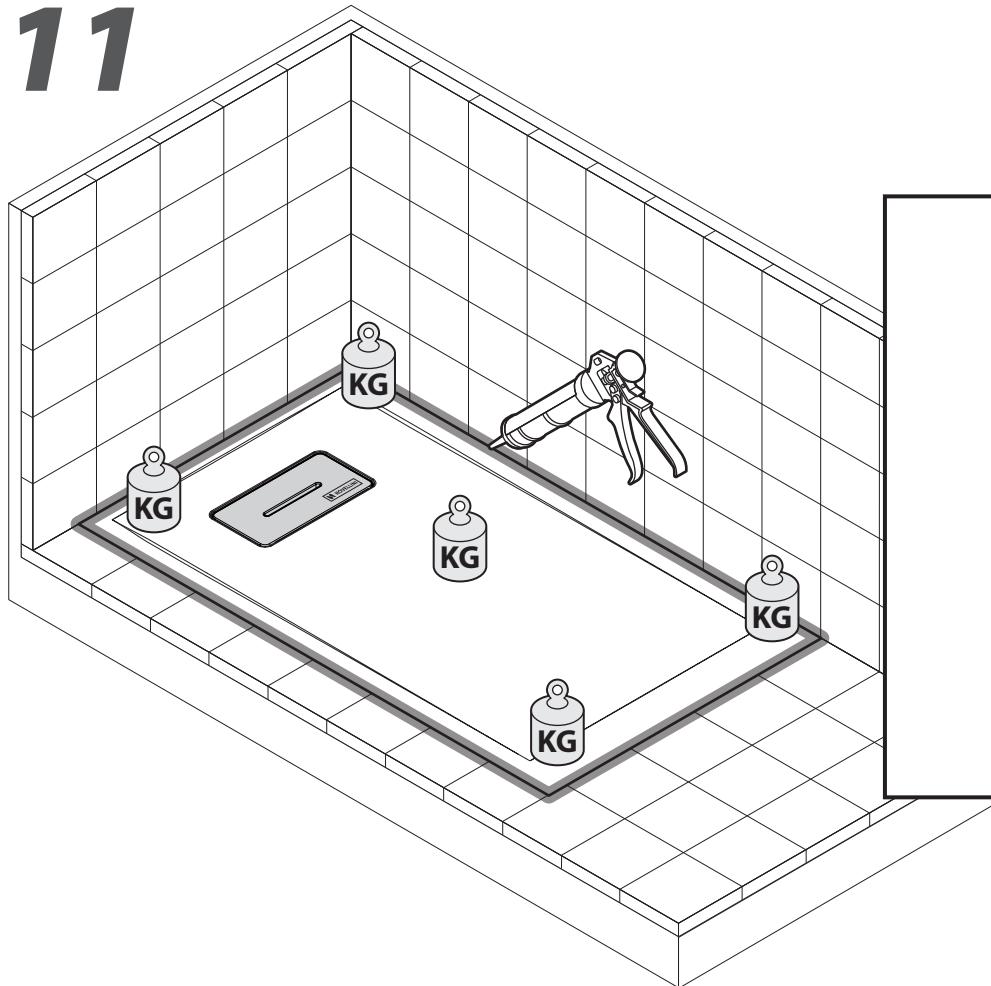
OK

OK

7**8**

9**10**

11



OPTIONAL



- IT** • LA GARANZIA DEL PIATTO DECADE SE NON VIENE APPLICATO IL KIT DI RIPARAZIONE.
- FR** • LA GARANTIE DE LA PLAQUE EST PERDUE SI LE KIT DE RÉPARATION N'EST PAS APPLIQUÉ.
- EN** • NOT USING THE REPAIR KIT WILL VOID THE SHOWER TRAY WARRANTY.
- ES** • LA GARANTÍA DEL PLATO SERÁ NULA EN CASO DE NO EMPLEARSE EL KIT DE REPARACIÓN.
- DE** • DIE GARANTIE DER DUSCHWANNE VERFÄLLT, WENN DAS REPARATURSET NICHT ANGEWANDT WIRD!
- AR** يكون العقد باطل إذا لم تقم بتطبيق عدة اصلاحات

IT Installazione piatto ad incasso con pareti e pavimento finiti

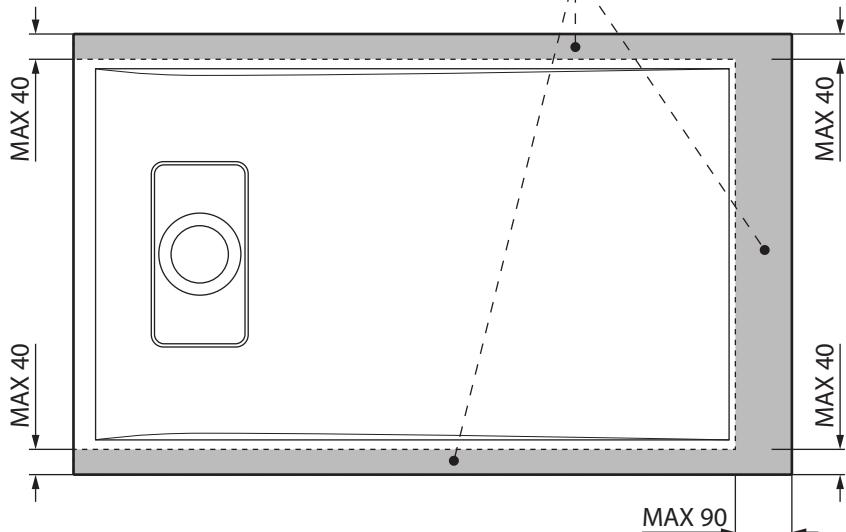
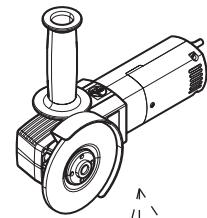
FR Installation receveur de douche à encastrer après murs et carrelages posés

EN Built-in tray installation when walls and floor are tiled

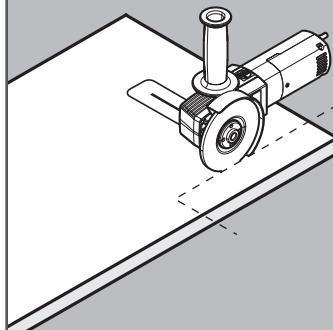
ES Instalación del plato empotrado con paredes y pavimento terminados

DE Montage Einbaubrausetasse mit fertig gestellten Wänden und Böden

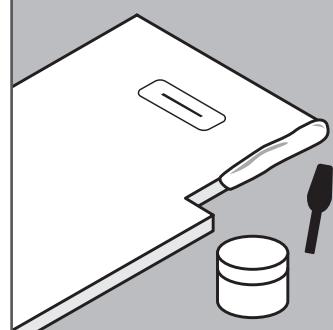
AR يتم التركيب بشكل مستو و مُعشق مع الحوائط و الأرضيات المُعدة لذلك



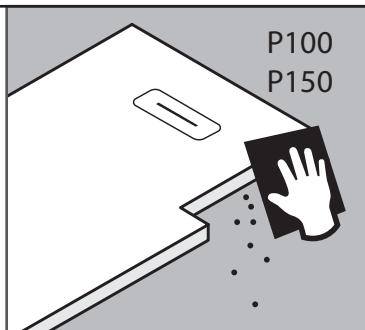
1



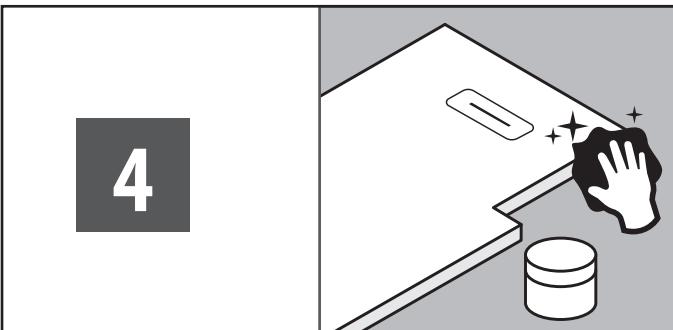
2



3



4



IT - GARANZIA

Tutti i prodotti acquistati dal consumatore, come definito dall'art. 3 del Codice del Consumo (Decreto Legislativo n. 206 del 6 settembre 2005 e ss.mm.), sono coperti dalla garanzia legale del venditore ai sensi degli artt. 128 e ss. del Codice del Consumo. In caso di difetto di conformità del prodotto, si invita il consumatore a rivolgersi al proprio rivenditore nei termini di legge.

• Pulizia della superficie acrilica e degli accessori:

Per la normale pulizia delle superfici acriliche usare detergenti liquidi con una spugna o panno morbidi. Per evitare il formarsi di tracce di calcare è ideale asciugare le superfici acriliche dopo l'uso, con una pelle di daino o panno in microfibra, che pulisce a fondo senza lasciare residui. Eventuali tracce di calcare si tolgoni utilizzando detergenti anticalcare specifici. Per ridare lucentezza alle superfici acriliche utilizzare un normale "Polish" usato anche per lucidare la carrozzeria delle auto.

⚠ NON USARE ASSOLUTAMENTE DETERSIVI ABRASIVI, ALCOOL, SOSTANZE A BASE DI ALCOOL, ACETONE O ALTRI SOLVENTI.



RACCOLTA DIFFERENZIATA - IMBALLO - VERIFICA LE DISPOSIZIONI DEL TUO COMUNE (PAESE).

FR - GARANTIE

Tous les produits achetés par le consommateur, selon l'art. 3 du code de la consommation (décret législatif n° 206 du 6 septembre 2005 et suivants), sont couverts par la garantie légale du vendeur en vertu des articles 128 et suivants du code de la consommation. En cas de défaut de conformité du produit, nous invitons le consommateur à contacter son revendeur conformément à la loi.

• Nettoyage des surfaces acryliques et des accessoires:

Dans des conditions normales, nettoyer les surfaces acryliques avec des produits détergents liquides non abrasifs, en utilisant une éponge ou un chiffon. Pour empêcher la formation de dépôts de calcaire, utiliser une peau de chamois ou un chiffon en microfibre, lesquels essuient et nettoient à fond sans laisser de résidus. Il est possible d'enlever les traces éventuelles de calcaire en utilisant des produits spécifiques. Pour obtenir à nouveau une surface brillante, utiliser un polish ordinaire de carrossier.

⚠ IMPORTANT: EVITER ABSOLUMENT L'EMPLOI DE DÉTERGENTS ABRASIFS, ALCOOL OU PRODUITS A' BASE D'ALCOOL, ACETONE OU AUTRES SOLVANTS.



COLLECTE SÉPARÉE - EMBALLAGE - VÉRIFIEZ LES DISPOSITIONS DE VOTRE COMMUNE (PAYS).

EN - PRODUCT GUARANTEE

All products purchased by consumers, as defined in Article 3 of the Consumer Code (Legislative Decree no. 206 of 6 September 2005 and subsequent amendments), are covered by the legal guarantee of the seller under Article 128 and subsequent amendments of the consumer Code. In case of lack of conformity of the product, we invite the consumer to contact their dealer within the statutory deadline.

• Cleaning acrylic surfaces and fittings:

Clean acrylic surfaces using a good quality household liquid detergent and a soft cloth or sponge. To prevent the build-up of limescale deposits, wipe acrylic surfaces dry with a chammy leather or a soft, lint-free cloth that removes stubborn deposits without leaving traces. Limescale deposits may be removed using specific detergent products. To restore shine to the acrylic surface polish with an ordinary wax polish such as car wax.

⚠ DO NOT USE ABRASIVE CLEANERS, ALCOHOL, ALCOHOL BASED CLEANERS, ACETONE OR OTHER SOLVENTS.



SEPARATE COLLECTION - PACKAGING - CHECK THE PROVISIONS OF YOUR MUNICIPALITY (COUNTRY).

ES - GARANTÍA

Todos los productos adquiridos por el consumidor conforme al art. 3 del Código de Consumo (decreto legislativo n.º 206 del 6 de septiembre de 2005 y sucesivas enmiendas) quedan cubiertos por la garantía legal del vendedor conforme a los artículos 128 y sucesivos del Código de Consumo. En caso de defecto de conformidad del producto, se ruega al consumidor dirigirse al propio revendedor de acuerdo con los términos legales.

• Limpieza de la superficie acrílica y de los accesorios:

Para llevar a cabo la limpieza normal de las superficies acrílicas usar detergentes líquidos con una esponja o un paño

suave. Se recomienda utilizar productos no abrasivos. Para evitar que se formen depósitos de cal se recomienda secar las superficies acrílicas después del uso, con un paño gamuzado o de microfibra, que limpia a fondo sin dejar rastros.

Los posibles restos de cal pueden eliminarse con cualquier producto antical. Para reavivar el brillo de la superficie acrílica usar un pulimento de los que se usa para abrillantar la carrocería de los coches.

⚠ NO SE DEBEN APLICAR BAJO NINGÚN CONCEPTO PRODUCTOS ABRASIVOS, ALCOHOL, SUSTANCIAS A BASE DE ALCOHOL, ACETONA U OTROS DISOLVENTES.



RECOGIDA SEPARADA - EMBALAJE - CONSULTE LAS DISPOSICIONES DE SU MUNICIPIO (PAÍS).

DE - GARANTIE

Alle vom Verbraucher erworbenen Produkte sind, wie in Art. 3 des Verbraucherschutzgesetzes (Gesetzesverordnung Nr. 206 vom 6. September 2005 und nachfolgende Änderungen) festgelegt, von der gesetzlichen Garantie der Vertreibers gemäß den Art. 128 ff des Verbraucherschutzgesetzes abgedeckt. Im Falle eines vertragswidrigen Produktes wird der Verbraucher darum gebeten, sich in Übereinstimmung mit dem Gesetz an seinen eigenen Wiederverkäufer zu wenden.

•Reinigung der Acrylflächen und der Zubehörteile:

Für die normale Reinigung der Acrylflächen flüssige Reiniger (z.B. Vim flüssig) und einen weichen Schwamm bzw. ein weiches Tuch verwenden. Um die Bildung von Kalkablagerungen zu vermeiden, die Acrylfächen nach dem Gebrauch möglichst mit einem Hirschleder oder einem Mikrofasertuch trocknen, das eine gründliche Reinigung ohne Rückstände garantiert. Eventuelle Kalkablagerungen werden mit speziellen kalklosenden Produkten entfernt. Um glänzende Oberflächen wieder zu erhalten, eine normale Autopolitur verwenden.

⚠ AUF KEINEN FALL SCHEUERNDE REINIGER, ALKOHOL, REINIGER AUF ALKOHOLBASIS, AZETON ODER ANDERE LÖSEMITTEL VERWENDEN. LET OP, PAS VÓÓR EERSTE.



GETRENNTE SAMMLUNG - VERPACKUNG -
ÜBERPRÜFEN SIE DIE VORSCHRIFTEN IHRER
GEMEINDE (LAND).

اللغة الإيطالية - الضمان

كل المنتجات التي تم شراؤها من قبل المستهلكين، كما هو محدد في المادة رقم ٣ من قانون المستهلك (المرسوم التشريعي رقم ٢٠٦ الصادر في ٦ سبتمبر ٢٠٠٥ والتعديلات اللاحقة عليه)، مغطاة بالضمان القانوني للبائع بموجب المادة رقم ١٢٨ والتعديلات اللاحقة على قانون المستهلك. في حالة عدم مطابقة المنتج ، ندعو المستهلكين إلى الاتصال بوزعمهم المعتمد خلال المهلة القانونية.

• تنظيف سطح الاكريليك و اكسسواراته:

بالنسبة لعملية التنظيف العادي لسطح الاكريليك يمكن استخدام منظف سائل مع أسفنجه أو قطعة قماش ناعمة. لتجنب تكون تربسات الجير يكون من الأفضل والأمثل تجفيف المسطح الاكريليكي بعد الاستعمال، بالاستعانة بقطعة من الشامواه أو قطعة قماش ناعمة حتى تتمكن من إلطفاء نوع من البهجة واللمعان على المسطحات الاكريليكية استخدم نوع "Polish" العادي الذي يُستخدم عادةً في تلميع هياكل السيارات.

⚠ يمنع منعاً باتاً استعمال أي نوع من أنواع المنظفات الكاشطة، أو أي كحوليات أو أي مواد بها كحوليات، أو مادة الأسيتون أو أي مذيبات أخرى.

مجموعة منفصلة - التعبئة والتغليف - تحقق من أحكام بلديتك (البلد).



Note:



103600000161